

# LETTRE

# DE LIAISON



## Pèlerinage à Neunkirch

### SOMMAIRE

Editorial de Mme la Directrice  
Mot du Président des Anciens  
Séjour en Angleterre des 4èmes en avril 2018  
Big challenge Anglais en mai 2018  
Championnats de France UGSEL en Basket:  
Les minimes en finale le 17 mai 2018.  
Estival des arts juin 2018  
Calligraphie en CM1  
Un collège plus adapté et plus fonctionnel  
La classe Ushuaia  
Sortie de classe de la 5<sup>e</sup> Gutenberg  
Sortie de classe de la 4<sup>e</sup> Ushuaia  
A.G. et Fête des Anciens  
Echos des Anciens :  
Jean Hansmaennel  
Les trophées de Philippe Hellmann  
Départ de Marie Claude Ehrhart  
Réunion de la Fraternité Mertian  
Edito de Fr Claude VOZAMA  
Carnet

### CALENDRIER

14/12/2018 Marché de Noël au collège  
22/12/2018 au 07/01/2019 inclus :  
VACANCES DE NOËL



**DECEMBRE 2018**





Chers parents, chers tous

**« Si nous cultivons la confiance, l'esprit d'équipe, si nous savons associer tous les acteurs de l'éducation alors nous obtiendrons ipso facto des effets bénéfiques pour les élèves. »**

Extrait de La lettre de Jean-Michel Blanquer (ministre de l'éducation nationale)

Pour cette nouvelle année scolaire, des innovations, des travaux, des nouveaux cours, des options sur le temps méridien (qui s'allonge grâce au changement d'heure de sortie en fin de journée) vont faire leur apparition au sein de notre établissement.

Assurer la continuité dans l'innovation et le changement, telle est la devise de Matzenheim depuis 3 ans.

Dans un premier temps, abordons les travaux de rénovation et de mise aux normes du collège qui vont se prolonger sur deux années. La partie laboratoire de sciences (SVT, Physiques, Technologie) a été entièrement repensée et mise aux normes. Nos élèves auront la joie, cette rentrée, d'inaugurer des lieux conçus pour eux et pour le plaisir d'apprendre. Un nouveau CDI, au design futuriste, accueillera nos collégiens et primaires dès septembre ainsi qu'une nouvelle salle informatique (opérationnelle dans la deuxième quinzaine de la rentrée). Le choix de « designer » les nouvelles classes s'est imposé à nous par l'obligation de la mise aux normes mais aussi par la conception pédagogique de l'enseignement voulu dans l'établissement. En effet, le collège souhaite accueillir au mieux ses élèves (primaires et secondaires), pour faciliter leur apprentissage, leur donner le goût et la joie d'être dans une structure qu'ils sauront s'approprier avec respect et implication. Les instances comme le conseil de vie collégienne (CVC) ou le rôle des élèves délégués, la contribution aux jeunes maristes européens sont des atouts pour intégrer la vie du collège, le faire vivre par et pour ses élèves.

Dans un second temps, l'innovation chère au cœur de l'établissement, avec l'ouverture d'USHUAIA, la classe de 4<sup>ème</sup> dédiée à « voir l'enfant comme une personne à part entière plutôt que comme une machine à obtenir des notes ». Prendre du recul sur soi, ancrer et consolider les apprentissages en prenant le temps, en manipulant, en appliquant : gageons que la création des cabanes dans les arbres avec les professeurs de mathématiques, technologie et physiques créera un bel engouement pour ces

matières. Apprendre en appliquant et avec la nature, c'est une chance que connaîtront les élèves de cette classe expérimentale. Les nouveaux cours d'USUHAIA : la pêche à la ligne pour faciliter la concentration, la connaissance de la flore alsacienne par les chefs avec l'intervention des cours de LCR ainsi que l'atelier cuisine. Pour rappel, ces classes sont suivies par des enseignants chercheurs de l'université de Strasbourg ainsi que par leurs étudiants. Le but étant de prouver que l'hétérogénéité est une chance pour les apprentissages ainsi qu'un aménagement spécifique et bien pensé et une formation adaptée des enseignants. Chaque profil d'élève étant différent, c'est au collectif de s'adapter à l'individuel et à l'individuel d'enrichir ce collectif. Le programme complet des classes expérimentales est disponible sur notre site. Notre souhait est de pouvoir transformer entièrement le collège avec ces classes et de les étendre à tous. Le travail sur tablettes viendra compléter cette classe portée sur le mouvement et l'autonomie.

Dans un troisième temps, les options méridiennes avec l'ouverture du SPIEL.LAB (apprendre l'allemand autrement), le LAB.SEWING (apprendre la couture pour s'approprier l'apprentissage de la motricité fine) et le FAB.LAB en techno (créer, transformer, jouer avec la robotique). Tout un programme qui, nous l'espérons, entraînera dans sa dynamique tous les élèves de l'établissement. Programme pensé et conçu pour faire de leur école un lieu d'accueil et de joie. Dans la suite des nouveautés : l'ouverture de l'école Montessori Cycle 2 (CP, CE1, CE2) dirigée par Mme Frère, la création de la cellule d'aide aux élèves (rappel : création cellule orientation en 2016), la rentrée en musique, le clean- up courant septembre.

Apprendre avec le sourire serait le plus beau merci que nous puissions rêver pour cette nouvelle année qui s'annonce.

Le pape François a dit : « **Les enfants sont la joie de la famille et de la société** ».

Dans ce bel élan de fraternité, je vous souhaite une belle et heureuse rentrée à toutes et à tous en musique.

**Marie-Dominique Delmas Chef d'établissement**



Chères Anciennes, chers Anciens,  
Chers professeurs, chers Frères,  
Chers parents, chers élèves,  
Chers amis,

L'actualité récente a mis en lumière les nombreuses difficultés que connaissent les établissements d'enseignement et notamment les collèges.

Ainsi, très récemment, la suppression des postes a été pointée du doigt, tant dans le public que dans le privé ; or celle-ci induit des effectifs par classe plus nombreux et le recours à des auxiliaires de l'enseignement souvent non formés et sans expérience.

En outre, la sécurité des professeurs et des élèves est régulièrement mise à mal ; la révélation de certaines agressions et de harcèlement en tout genre constituent des preuves tangibles de cette situation. Alors on propose la mise en place d'une surveillance policière dans les établissements ; peine perdue, car les effectifs ne suffisent pas et une présence permanente n'est pas souhaitable. Au contraire les établissements ont besoin d'enseignants et de personnels d'encadrement pour permettre aux élèves d'acquérir une solide formation, gage d'emploi et de logement futurs.

Le rôle des parents d'élèves me semble primordial : en effet, ils sont les mieux placés pour convaincre leurs enfants du bon cap à prendre et pour informer la direction des attentes des élèves. Mais les parents pour remplir leur rôle le mieux possible ont intérêt à avoir des contacts réguliers avec les professeurs qui sont des observateurs de premier ordre pour apprécier l'évolution des élèves.

Une bonne coopération entre parents, professeurs et chef d'établissement me semble être plus efficace que la présence policière qui, de toute façon, ne pourra pas avoir un caractère permanent.

Le collège SAINT JOSEPH, dieu merci ! n'est pas confronté aux problèmes de violences des établissements situés dans les zones dites sensibles. Néanmoins la vigilance s'impose car les réseaux sociaux ont un effet de propagation rapide pouvant entraîner des dérapages difficilement maîtrisables.

Un constat s'impose : mieux vaut donner des moyens supplémentaires à l'éducation nationale plutôt que de vouloir augmenter les effectifs de la police qui de toute façon ne suffiront pas pour maintenir (ou rétablir) la sécurité dans les écoles.

Enfin, je veux terminer mes propos sur des nouvelles optimistes en provenance du collège : En effet, le chef d'établissement, Mme DELMAS, a su prendre des décisions innovantes qui ont permis de faire remonter les effectifs de manière significative et surtout de rendre au collège le caractère d'établissement à l'avant-garde des techniques d'enseignement.

**Je vous souhaite de passer d'excellentes Fêtes de Noël et une Bonne Année 2019**

A bientôt.  
Claude RINGEISEN.

## SEJOUR EN ANGLETERRE DES 4EMES



Une cinquantaine d'élèves de 4<sup>ème</sup> accompagnés de quatre professeurs, Mmes Long, Rohmer, Schleiss et M. Bachmann, ont effectué mi-avril 2018 un séjour d'une semaine en Angleterre.



Après la traversée du tunnel sous la Manche, la première journée fut consacrée à la ville universitaire d'Oxford et au célèbre Christ Church College qui est l'université la plus grande et la plus prestigieuse de la ville. Sa salle à manger principale et l'escalier y conduisant ont d'ailleurs servi de décor à la saga Harry Potter.



Le lendemain, le groupe s'est rendu à Stratford upon Avon, ville natale du plus grand auteur dramatique anglais, William Shakespeare. Ils y ont visité la maison à colombage où le dramaturge vécut à partir de l'âge de deux ans. L'après-midi fut consacrée au château de Blenheim où est né un autre grand personnage de l'histoire britannique à savoir l'ancien premier ministre, Winston Churchill. En milieu de semaine, le groupe est parti à l'assaut de la capitale, Londres.



Les jeunes anglicistes y ont visité le Shakespeare's Globe, théâtre circulaire à ciel ouvert, réplique du Globe Theatre détruit en

1644. Il a été édifié avec des matériaux et des techniques comparables à celles de l'époque. Une copie du bâtiment se trouve d'ailleurs dans un célèbre parc de loisirs proche de nos frontières. Puis ce fut le tour du musée de cire de Madame Tussaud, une française née à Strasbourg qui au 18<sup>ème</sup> siècle s'est lancée dans la sculpture de personnages en cire et a exporté son art jusqu'en Grande-Bretagne.

Le dernier jour, le périple s'est achevé à Canterbury, capitale ecclésiastique de l'Angleterre, dominée par une magnifique cathédrale. Puis ce fut le retour en ferry avec un superbe coucher de soleil sur la Manche.

Les collégiens hébergés en famille d'accueil ont pu pratiquer la langue de Shakespeare au quotidien. Ils sont rentrés avec des souvenirs plein la tête et avec le sentiment d'avoir vécu des moments inoubliables pendant une semaine particulièrement ensoleillée.

*Pour l'équipe d'anglais, Dominique Rohmer*



## Concours d'anglais (Big Challenge)



Les élèves anglicistes des classes de 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> ont participé au jeu concours BIG CHALLENGE le 15 mai dernier. L'Association des Parents d'Elèves (APEL) a soutenu ce projet et financé la participation de tous à ce concours national et international qui interroge les élèves sur le vocabulaire, la grammaire, la prononciation et la culture par le biais d'un questionnaire comprenant 54 questions à choix multiple.

Cette compétition a permis de renforcer l'intérêt et la motivation des élèves pour l'apprentissage de la langue. Quel que soit son classement national, départemental ou au sein de son collège, chaque élève a reçu un diplôme accompagné d'un poster de Londres ou New York et d'un crayon décoré du drapeau britannique.

Des prix spéciaux ont été remis par les professeurs d'anglais aux élèves de 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> ayant obtenu les meilleurs résultats lors d'un goûter organisé fin juin. Outre les agendas Big Challenge et les drapeaux américains et britanniques qui ont beaucoup plu, les élèves ont également reçu des histoires illustrées pour découvrir le plaisir de lire en anglais dès le collège.

Cette année, une élève de 6<sup>ème</sup>, **Juliette Parr**, s'est particulièrement distinguée puisqu'elle a obtenu le **1er prix départemental** du niveau 6<sup>ème</sup>. Grâce à ses excellents résultats, Juliette a reçu de nombreux cadeaux et notamment un casque audio bluetooth et la super coupe départementale The Big Challenge.



Félicitations ou plutôt « congratulations » à tous les compétiteurs !

*Pour l'équipe d'anglais,  
Dominique Rohmer*

## Basket-ball - Championnat de France UGSEL Les minimes de Saint-Joseph en finale

*Les minimes garçons de la section sportive du collège Saint-Joseph de Matzenheim se sont hissés en finale du championnat de France UGSEL, échouant seulement face à Mongazon.*



Le championnat de France Élite UGSEL (Union générale et sportive de l'enseignement libre) s'est tenu à Voiron (Isère) du 14 au 17 mai.

Comme l'an passé, à Nantes, où l'équipe avait fini 5<sup>e</sup>, les minimes garçons de la section sportive du collège Saint-Joseph de Matzenheim, coachés par Yannick Baehr et Mats Ulmer, se sont qualifiés pour le tournoi final. Après avoir battu Voiron, Montfort-sur-Meu et Denain, ils sont parvenus en finale, où ils ont malheureusement perdu face à Mongazon.

### L'équipe

Au second rang, de gauche à droite : Victor Meisse, Noa Kimle, Théo Wojezack, Noa Laguerre, Yannick Baehr. Au premier rang, de gauche à droite : Zakary Sahraoui, Elhadge Diawara, Antoine Horst, Ugo Guitard, Lucas Clupot, Théo Ledermann.

## Kermesse du 15 juin 2018 : L'art vecteur de sensibilité

*Pour la seconde année consécutive, l'école et le collège Saint-Joseph de Matzenheim ont reconduit leur festival des arts auquel a participé un large public enfants, parents et anciens élèves de l'établissement.*



comme le rappelle Marie-Dominique Delmas, chef d'établissement de l'Institut Saint-Joseph, « l'idée est d'amener la culture en milieu rural - tous les arts culturels, sportifs et autres- et de permettre à celle-ci d'aider les élèves à améliorer leur sensibilité. »

Une sensibilité que jeunes et moins jeunes ont pu appréhender dans la cour du collège à travers des numéros de cirque acrobatique sur un mât chinois, proposés par la Cie strasbourgeoise



Aéro'sol, mais aussi via la danse aérienne sur les façades de l'établissement par la (lo Pichenibulle. « L'idéal serait, entre ces deux disciplines et l'école de cirque, de pouvoir faire une continuité dans les cours l'année prochaine en proposant des stages mais aussi des cycles avec les cours d'éducation

physique et sportive. Et ce en doublon avec les artistes, de façon à ce que l'on puisse,



avec les élèves, créer nous-mêmes le spectacle en 2019, explique Marie Dominique Delmas. Ainsi, l'art entrerait vraiment dans leur vie et avec lui cette sensibilité qui est quand même requise pour la vie d'aujourd'hui et pour devenir citoyen ; au-delà des apprentissages, il faut former un Individu dans sa globalité. L'art et la sensibilité en font partie ». Sous le préau, les élèves ont réalisé de véritables prouesses artistiques et sportives en peignant un mur tout en étant en escalade, « ceci pour leur apprendre qu'on peut faire des choses

dans toutes les situations et faire le rappel et la continuité avec leur cours d'escalade ».



Certaines options étaient aussi proposées en démonstration : golf,



pour l'année prochaine. »

Dans le registre du spectacle musical,



la salle des fêtes un extrait du spectacle *Le roi Lion* suivi un peu plus tard par des extraits de la comédie *A very Potter musical*, « parodie de l'histoire d'Harry Potter que j'ai entièrement traduite et adaptée pour qu'elle puisse être jouée par des collégiens, avec lesquels nous avons composé quelques



foot, tennis. Mais aussi la boxe, « une présensibilisation, éventuellement à voir

la compagnie Dare To Dance a présenté à



chansons », indique Virginie Kléthi, professeure d'éducation musicale. Au final, ce sont près de soixante élèves qui sont montés sur scène pour participer au spectacle, acteurs, solistes ou choristes.



À la chapelle, les kids de Matzenheim, sous la houlette d'Alfonso, ont présenté quelques chants gospel. Un podium des talents, en continu et accessible à tous, a permis aux volontaires



de s'exprimer devant un public. Stand maquillage, marché aux livres, kermesse, vélo à barbe à papa, sumo ont complété



un programme fort riche en animations et spectacles.!



Les parents et les professeurs bénévoles s'occupaient de l'intendance avec le succès habituel.



## CM1 – Calligraphie (22 juin 2018)

L'atelier calligraphie auquel les élèves de CM1 ont participé cette année était animé par **Frédéric REBELLATO**, maître calligraphe et enlumineur. Ce projet s'est inscrit dans le cadre du PEAC (Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle). Il a permis aux élèves d'acquérir une culture artistique personnelle, les a initié au langage de l'art, a diversifié et développé différents moyens d'expression et a contribué à leur réussite et à leur épanouissement en produisant une œuvre.

À travers cet atelier, les élèves ont développé de nombreuses compétences :

- **En Arts Visuels** : ils ont identifié et créé des enluminures, utilisé le matériel lié à l'art de la calligraphie. Ils ont appris à affiner la maîtrise de leurs gestes pour écrire.
- **En Histoire des arts** : ils ont vu l'évolution des enluminures, observé et commenté divers documents médiévaux (des manuscrits, une Bible de Gutenberg).
- **En Histoire** : ils ont découvert l'histoire de l'écriture, de la trace à la calligraphie.
- **En Savoir être** : ils se sont investis dans un projet et ont réalisé des œuvres. Ils ont également développé la coopération et la confiance en soi.



## Un collège plus adapté et plus fonctionnel

**Le collège de Matzenheim a subi d'importants travaux menés en partie à leur terme dans le bâtiment principal Saint-Joseph, au cours de l'été.**

Il y avait l'obligation de la mise aux normes en termes d'adaptabilité pour les personnes à mobilité réduite avec pose d'ascenseur, WC handicapés, marquages au sol [ ... ] », indique la responsable d'établissement Marie-Dominique Delmas. Ajoutant : « J'ai profité de ces travaux pour pouvoir réaménager l'établissement de façon fonctionnelle pour les élèves qui étaient jusqu'à présent dispatchés sur plusieurs bâtiments et devaient traverser la rue. Les surveillants étaient dédoublés. »

Les bâtiments ont été rationalisés, « tout a été ramené du côté du bâtiment principal » désormais occupé dans son intégralité. Le dernier étage jusqu'ici laissé à l'abandon regroupe aujourd'hui les salles d'étude. « L'ensemble des salles de classe du bâtiment Saint-Joseph n'existent plus avec la fonction qu'elles avaient auparavant », précise encore Marie-Dominique Delmas qui a voulu « faire des pôles » par étage



Le jour de la rentrée, les travaux - commencés début mars - n'étaient pas totalement achevés : ne manque que l'ascenseur prévu pour la rentrée 2019.

photos prises le 24 août, à quelques jours de la rentrée. Cyntia à fort à faire au nouveau CDI ! (PB)

Nous sommes dans des travaux de rénovation qui peuvent donner lieu à quelques surprises comme la découverte de poutres très abîmées qui nécessitent des travaux supplémentaires ou des obligations imposées par les architectes des bâtiments de France. Au final, quatre mois de retard et un projet revu par l'architecte Fabrice Wianni de Sand et le cabinet OTE Ingénierie. Malgré ces aléas, la rentrée scolaire s'est très bien déroulée grâce à la mobilisation d'une vingtaine de parents et professeurs. » Ces derniers ont consacré leurs derniers jours de congés à l'aménagement des classes et du CDI entièrement refait.

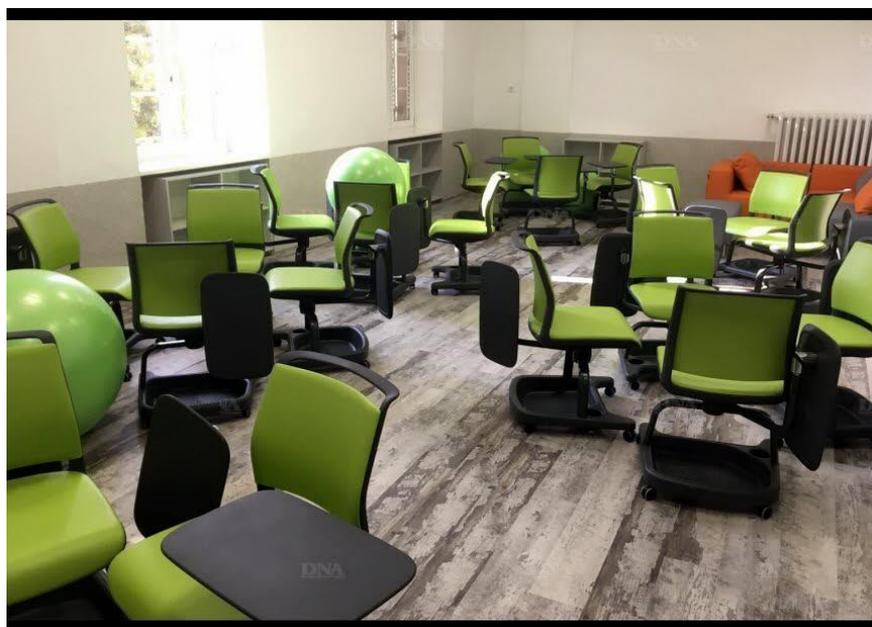
Le coût des travaux ? « Énorme, indique Marie-Dominique Delmas sans en dire plus sur le montant : 40 % ont été financés par la vente de patrimoine des anciens Frères de Matzenheim », le reste par la souscription d'emprunts.

### Encore des changements à venir

Cette année, le bâtiment Mertian est le seul bâtiment d'internat, avec les classes de primaire et l'école Montessori. À la rentrée prochaine, « tout l'internat bascule sur le bâtiment Sainte-Marie », qui comprenait jusqu'à l'année dernière la salle des fêtes, et à l'étage les laboratoires des sciences et une partie de l'internat. Sainte-Marie deviendra alors le seul bâtiment « de nuit, tout neuf, entièrement adapté, conçu et pensé avec les surveillants d'internat et avec un ascenseur extérieur ». « Tous les plans des futurs labos et des salles de prépa. ont été étudiés avec les enseignants de SVT, techno et physique ». Les travaux débiteront dans trois mois. L'école Montessori et les primaires seront affectés au bâtiment Saint-Vincent, qu'il est aussi prévu de refaire complètement à neuf.

## Une classe Ushuaia voit le jour

*Après la classe de 6e dite De Vinci dédiée aux arts, à la musique et la technologie, la 5e Gutenberg centrée sur les médias et la communication, place à la classe Ushuaia ! 24 élèves de 4e du collège St-Joseph de Matzenheim y feront leur rentrée demain.*



Le mobilier de la classe Ushuaia, financé grâce au mécénat, permet d'aménager l'espace en mode conférence mais aussi, si nécessaire en îlot de travail. PHOTO DNA

La priorité avec la classe de 4e Ushuaia du collège St-Joseph de Matzenheim qui accueillera ses premiers élèves ce lundi ? « Éviter l'apprentissage par le stress qui bloque les élèves et les empêche d'être réceptifs aux apprentissages », explique d'entrée de jeu, Marie-Dominique Delmas, la chef d'établissement.

Et de poursuivre : « C'est prendre le temps. C'est prendre du recul sur soi. C'est ce qu'on oublie aujourd'hui. On gave de connaissances alors que l'on ne donne pas au cerveau le temps de les assimiler. » Du

coup ? « On définit l'élève comme une personne dans sa globalité et non comme une machine à obtenir des notes. » Pour ce faire, « on va s'inspirer de plein de choses qui existent déjà, que l'on reprend et qu'on va remettre dans un seul et même contexte... On n'a rien inventé, juste le fait de tout mettre ensemble. »

### **La pêche à la ligne pour travailler la concentration**

Tout est parti d'une série de constats. Le premier : « Les élèves ne s'intéressaient pas assez à l'environnement. C'est pourquoi j'ai voulu m'inspirer de la nature, du développement durable. Nous allons les remettre dans un contexte qui va servir aux apprentissages à tous les niveaux. »

Second constat ? « L'ambiance de compétitivité que l'on reproche au système scolaire français et donc l'apprentissage dans le stress. » Côté enseignement, les professeurs feront en sorte d'emprunter un chemin qui ne soit pas celui du stress. « On veut que l'élève soit heureux d'apprendre et que cela porte sur ses résultats de façon positive. »

Ushuaia s'inscrit dans la logique des classes à projet, « en 6e les élèves entrent de façon plus ludique dans l'apprentissage grâce aux arts, en 5e avec les progrès réalisés, ils comprennent le Français et peuvent s'approprier l'information et la décrypter. » D'où l'idée en 4e « de leur faire prendre conscience que la nature est là, qu'elle existe, qu'elle va aussi leur servir ».

### **« Aujourd'hui, en France, on prime plus sur l'intellectuel que sur la pratique »**

Ushuaia sera mobile « de par ses nombreux déplacements à l'extérieur. » Chaque élève « sera dans l'autonomie et la responsabilisation et disposera d'une tablette ». Les professeurs de mathématiques, technologie et physique mettront en application leurs cours directement dans la nature ( lire ci-dessus ). « Ils se sont déjà entraînés en juillet, à construire des cabanes à la Maison de la nature à Muttersholtz pour qu'ils sachent ce que les élèves allaient vivre. » Pour la concentration, « elle se travaillera via la pêche à la ligne ».

Et Marie-Dominique Delmas de conclure : « Aujourd'hui, en France, c'est l'intellectuel qui prime sur la pratique. Nous voulions, dans cette classe, la remettre au centre de nos enseignements tout comme la connaissance du vivant

## La cinquième Gutenberg sort la caméra pour Serge Dumont

*Journée pas tout à fait comme les autres pour la cinquième Gutenberg. C'est en compagnie des cinéastes Serge Dumont et Christian Muller que les élèves de la classe à projet « Éducation aux médias » ont levé le voile, caméra au poing, sur les secrets de la nappe phréatique.*

Serge Dumont était accompagné, comme toujours, de son complice Christian Muller (au premier plan). Serge Dumont, cinéaste et chercheur à l'Université de Strasbourg, a permis aux élèves de la classe Gutenberg du collège de Matzenheim de découvrir les secrets de la nappe phréatique grâce à sa caméra. PHOTO DNA



Cinéaste, biologiste réputé mais aussi enseignant chercheur à l'Université de Strasbourg, chercheur au laboratoire Image Ville Environnement (LIVE), Serge Dumont a obtenu la Palme d'or du 34<sup>e</sup> Festival international de l'image sous-marine d'Antibes en 2007 pour son film Les gravières du Ried, une biodiversité à découvrir. Il finalise actuellement son nouveau documentaire, qui entend faire la lumière sur le fonctionnement de la nappe phréatique alsacienne.

C'est dans ce cadre que le scientifique était présent lundi dans le Ried avec son complice Christian Muller, le temps de quelques prises de vue sur une rivière phréatique du secteur. L'occasion pour les élèves de la classe de cinquième « Gutenberg » du collège Saint-Joseph de Matzenheim, accompagnés de quelques camarades de classe nature, d'aller à la rencontre du duo et de tourner, à leur tour, quelques « rushes » qui feront sens dans leur démarche pédagogique.

Devant la caméra des adolescents, deux heures durant, Serge Dumont s'est attaché à parler d'environnement, de réchauffement climatique. Il a dévoilé aux élèves quelques exemples discrets de cette vie qui se cache à leurs pieds, révélant par exemple, sous les yeux ébahis des ados, des œufs de gobie dissimulés sous les pierres de la rivière. Il s'est surtout employé à détailler le fonctionnement de la nappe et les raisons qui expliquent pourquoi cette ressource cachée doit être préservée : la vitesse de déplacement de l'eau est « très lente, a souligné le spécialiste. Le sous-sol, ici, c'est comme un seau dans lequel vous mettez d'abord des gros cailloux, puis des petits cailloux et enfin du sable. L'eau passe entre tout ça et avance en étant freinée, soit à la vitesse d'environ un mètre par jour. Le bassin rhénan fait à peu près 300 kilomètres, donc l'eau met trois siècles à le traverser, du sud vers le nord. Ça veut dire aussi que s'il y a une pollution en amont, à Bâle, cette pollution va rester dans la nappe pendant trois siècles. »

Serge Dumont a saisi l'occasion pour évoquer devant la nouvelle génération les conséquences sur la nappe phréatique de la pollution au tétrachlorure de carbone survenue suite à un accident de poids lourd à Benfeld le 11 décembre 1970. Mais il a également souligné que les petits gestes ont parfois de grands effets : « Un mégot de cigarette met un an et demi à se dégrader, et c'est un demi-mètre cube d'eau polluée au benzène. » Si ça ne suffit pas à convaincre les grands qu'il ne faut pas les jeter n'importe comment...

## La classe Ushuaia à l'assaut du Ried

*La classe à projet Ushuaïa du collège St-Joseph de Matzenheim a passé trois jours à la Maison de la Nature de Muttersholtz. Les objectifs ? La découverte du Ried et l'amélioration de la cohésion entre ces élèves de 4<sup>e</sup>.*



Ces quelques jours à la Maison de la Nature de Muttersholtz ont permis aux élèves de débiter leurs apprentissages à travers la thématique de l'environnement.

À cette occasion, escapade sur l'Ill en canoë, découverte du Ried et de ses milieux, construction de cabanes pour dormir en forêt et taille au couteau étaient au programme. Le séjour s'est terminé par une récolte de plantes sauvages et un atelier cuisine pour transformer ortie, consoude, ail des ours et autres plantes en beignets, crumbles et soupes.

Un séjour apprécié qui a non seulement permis aux élèves d'être en contact direct avec la nature, d'expérimenter, d'appréhender ses cycles, mais aussi de comprendre la fragilité des ressources. Ils ont vécu des moments forts pour créer une dynamique de groupe et partager un vécu collectif pour bien débiter l'année scolaire.

# Fête des Anciens et AG du 7 octobre 2018

L'Association des Anciens Elèves du collège de Matzenheim a tenu son Assemblée Générale au cours de la Fête des Anciens le 7 octobre 2018



L'accueil a lieu à 9h30 et les Anciens se retrouvent à 10h à la salle du bâtiment Béthani pour l'Assemblée Générale. En effet des travaux au collège empêchent sa tenue au réfectoire des professeurs.

Après avoir salué l'assistance, le président, **Claude Ringeisen**, donne la parole au secrétaire **Damien Rohmer**. Il évoque les diverses activités de l'Association, les diverses



subventions attribuées aux classes des Anciens

Puis il aborde la nécrologie et notamment le décès de au collège. Ayant repris la à présenter le rapport comptes ayant été vérifiés et Réviseur aux Comptes



Mme Ehrhart ancienne Secrétaire de Direction parole. Il invite le Trésorier **Adrien Stephanus** financier. Celui-ci commente les résultats. Les approuvés après quelques conseils par le **Roger Heitz**. C'est donc à l'unanimité que le

quitus est adopté.

Le président fait ensuite procéder au vote pour le renouvellement des membres dont le mandat arrive à expiration. Le vote est positif pour l'ensemble.

Puis il donne la parole à l'assemblée. Il est question d'être plus rigoureux dans les dépenses, de solliciter d'avantage d'annonceurs parmi les Anciens, d'organiser des rencontres ailleurs qu'au collège.

Puis on se retrouve à la chapelle du collège pour une messe concélébrée par **Fr. Martin** et **Fr Jean-Claude** Supérieur général de la



Congrégation et **Monsieur l'abbé Hiebel**, président du FEC. Elle est animée par **Marc Wasser** et **Jordan**, à l'orgue. Après l'office on se retrouve à la cantine du collège.

**Mme Dominique Delmas** se joint aux Anciens pour l'apéritif.



Madagascar.



Lors du banquet le Président salue et remercie les invités parmi lesquels on reconnaît M. Gurdner Président du Comité de Gestion de



nos établissements, et Madame. Il donne la parole à Fr. Jean-Claude qui expose la situation des frères à

Puis l'invité d'honneur Jean Hansmaennel donne un aperçu de son riche curriculum (voir la page suivante).

Comme la visite des salles de classes rénovées n'est pas possible, quelques anciens s'attardent encore et visitent la chapelle ND du Juvénat avec P. Bintz.



# Jean Hansmaennel

Dirigeant d'entreprise, auteur et philanthrope...

Brasseur d'idées, de projets et de milieux...

Producteur de récit, créateur de lien, agent de transformation...

« Il a eu plusieurs vies en une. Plusieurs casquettes. Plusieurs passions. À 53 ans, Jean Hansmaennel est toujours prêt à refermer un chapitre pour en ouvrir un nouveau. Qui est vraiment l'homme au regard facétieux, qui s'avoue, dans son dernier ouvrage, « prisonnier d'un quotidien qui l'étouffe » ? Celui qui s'occupe de la communication de Kronenbourg, animé par la défense des brasseurs de France et d'Alsace. Celui qui continue de composer du rock français, vogue entre Lyon, Strasbourg et Paris, se passionne pour l'art et l'écriture. Pas d'un roman, mais de poèmes mêlés à des aphorismes, souvent iconoclastes, à travers lesquels on suit le parcours de « Je ». La moitié de « Jean » ».

Art de L'Alsace du 8/11/2015 par Yolande Baldewek



Né en 1962 à Strasbourg, Alsacien de souche (Fegersheim est le fief de sa famille depuis au moins 1664), Jean Hansmaennel vit et travaille à Lyon, Paris et Strasbourg.

Philosophe et historien de formation (Université de Strasbourg, 1980-87), diplômé de l'Institut des Hautes Etudes Européennes (1987) et de l'INSEAD (1999), maître-praticien en PNL (IFPNL 2001) et coach certifié (IFG 2012), Jean Hansmaennel accompagne depuis près de 30 ans des dirigeants et des équipes dirigeantes dans la communication stratégique de leurs entreprises, les grandes transformations de leurs organisations, la gestion des crises, la défense de leur liberté d'opérer et le développement de la réputation de leurs marques.

Homme d'entreprise, Jean Hansmaennel a été vice-président de *Kronenbourg* et administrateur de nombreuses organisations professionnelles et interprofessionnelles (2006-2016), président de la *Fondation Kronenbourg* (2009-2015), directeur de la communication du *Groupe SEB* (1993-2006), directeur général d'une filiale du *Groupe Havas* (1988-1992) spécialisée en communication d'entreprise. Depuis 2016, il est *compagnon d'entreprise*, intervenant auprès d'organisations diverses comme conseil, coach, conférencier et/ou administrateur indépendant.

Passionné d'art et de création, Jean Hansmaennel préside trois structures culturelles professionnelles : *Les Compagnons de Jeu*, compagnie de théâtre de Julie Brochen (ex-TNS, Théâtre de l'Aquarium) ; *PASO-Art*, association de promotion de l'œuvre du peintre Paul Klein, dit PASO ; *Industries & Territoires* qui œuvre pour le développement de la création artistique et la valorisation de l'industrie dans les territoires.

Ecrivain et musicien, Jean Hansmaennel a publié plusieurs ouvrages chez divers éditeurs (en particulier au *Cherche Midi* dont il est un des « auteurs maison »), écrit et interprété plus de 100 chansons (dont 3 albums avec son groupe *Fred Hamster & les Scotcheurs*) et livre des contributions régulières dans la presse, en particulier pour *Zut !* et *OrNorme*.

Il est marié à l'artiste plasticienne Sophie Hoang-Trong et ils ont 3 enfants, Capucine, Victor, Alice.

## Bibliographie

- Les bons mots des joueurs de golf (Fortuna, 2017)
- Les bons mots des buveurs de bière (Fortuna, 2016)
- Les Prisons Mobiles (Cherche Midi, 2015)
- Kronenbourg depuis 1664 (Collectif, Cherche Midi, 2014)
- Une goutte à la mer (Cherche Midi, 2011)

## A l'Aigle d'Or : Gastronomie Traditions culinaires en famille

À Osthouse, le plumage d'un impassible rapace étincelle au soleil. L'oiseau, ailes déployées, veille sur le bâtiment qu'il surplombe : le restaurant « À l'Aigle d'Or » où œuvre avec son équipe le chef cuisinier **Jean-Philippe Hellmann**. Lundi, il a remporté le trophée « **Tradition d'aujourd'hui** » décerné par le guide gastronomique Gault & Millau pour la région Grand Est.



Jean-Philippe Hellmann, dans l'une des salles de son restaurant. PHOTOS DNA



Dans les cuisines, chacun travaille de manière intensive

avec minutie et passion.

L'enseigne du restaurant.  
Tombée il y a 15 ans,  
Elle a été magnifiquement restaurée.



L'extérieur du restaurant



Le restaurant « À l'Aigle d'Or », c'est avant tout une histoire qui s'étend sur plusieurs générations. Né en 1912 en tant qu'auberge de village, il évolue en restaurant en 1970 lorsque la ferme familiale est transformée en hôtel. Jean-Philippe Hellmann voit le jour en 1968 et, très jeune, met la main à la pâte pour aider ses parents et grands-parents aux cuisines. « *Il fallait prendre le pli, dit-il un peu amusé, et surtout être travailleur dans l'âme. C'est un métier très manuel.* »

Quelques années plus tard, le jeune homme de 17 ans, après quatre années de formation en lycée hôtelier, rentre en stage à « **L'Auberge de l'III** ». Le déclic survient pour Jean-Philippe Hellmann qui apprécie l'ambiance familiale qui y règne. Il se nourrira d'autres expériences professionnelles, notamment à « **La Tour d'Argent** » à Paris en tant que commis de cuisine. Il en garde un souvenir mitigé, tout y étant très hiérarchisé. À 21 ans, il retourne enfin à la maison et continue à apprendre, notamment en compagnie de sa grand-mère **Élisa**. Aujourd'hui, l'esprit familial perdure : ses parents et sa femme **Brigitte** travaillent avec lui dans le

restaurant. Et ses enfants **Pierre et Anna**, 25 et 23 ans, embrassent chacun une carrière dans le monde de la restauration.

### La fraîcheur avant tout

Pour concocter sa cuisine, Jean-Philippe Hellmann s'attarde sur quatre points cruciaux : la transformation, la cuisson, le dressage, et surtout la fraîcheur des aliments. Pour assurer celle-ci, il se fournit ainsi au Marché-Gare de Strasbourg, chez Soprolux et Sapam. Quelques tours de magie culinaire plus tard, le restaurant peut alors proposer ses spécialités : pot-au-feu avec quenelles à la moelle, matelote, choucroute, cannellonis d'asperges aux morilles, quenelles de brochet au beurre blanc, lièvre à la royale en automne-hiver, tartes flambées le week-end... Le choix est large pour le gourmet qui découvrira alors, comme le dit le patron, du « traditionnel affiné. » Le restaurateur accueille le prix de Gault & Millau avec fierté. « *C'est juste. Je pensais l'avoir un jour. Ça récompense une certaine réussite* », confie sans fausse modestie celui qui est aussi membre du club gastronomique Prosper Montagné.

## *Décès de Marie-Claude ERHART*

Jean-Louis Robin exprime ses souvenirs

*Quoi de neuf,  
A Saint Joseph, en 1969 ?  
Un événement se profile,  
Le premier avril.  
Et ce n'est pas un poisson,  
Qu'on lance sur tous les tons !  
Le collège se découvre d'un fil ;  
Un certain frère s'exile  
A petits pas du secrétariat.  
Frère Nicolas s'écarte,  
Cède la place à Marie-Claude Ehrhart,  
Qui entre en scène,  
Pour ne jamais ménager sa peine,  
Pendant 36 années bien pleines,  
Prenant la relève de son père Marcel,  
Dans notre institut, en selle  
Comme chauffeur plus ou moins fixe  
Du renommé Supérieur Félix.  
C'était au temps des frères,  
Présents en grandes paires,  
Avec les premiers laïcs-experts.  
C'était au temps des Dupuis,  
Et autres Bintz et puis  
Hamm, Heissler, Hirlimann et aussi,  
Robin déjà dans le bain,  
Avec Weber et Spatz.  
C'était au temps de Jurassic Matz.  
Pendant toutes ces heures,  
Dans notre demeure,  
De trois directeurs,  
Elle intitule les bulles.  
Je nomme ces trois consuls,  
Dans un ordre un peu nul, mais bien majuscule :  
Alain, Jean-Claude et Jules,  
Témoin privilégiée des stratèges,  
Des manèges et de l'évolution du collège,  
Elle se souvient de la bonne mine féminine,  
De la compagnie des premières héroïnes,  
Dont Mmes Bintz et Hirlimann,  
Qui nous changeaient des soutanes.  
Puis de plus en plus, les filles,  
Petites, jeunes ou grandes apportent leurs billes  
A notre escadrille.  
Presque indifférents à son « boulot »,  
Les élèves de plus en plus « chauds »,  
Ne connaissent que son vélo,  
En réalité ses vélos,  
Car il y a eu des chameaux  
Pour les voler dans l'enclos.  
Sur ses bicyclettes,  
Notre vedette,  
Parcourt, au fil des jours,  
Sans détour,  
Avec vaillance et diligence,*

*16640 kilomètres, dans tous les sens,  
Dont la moitié, soi-disant, à contre-sens,  
Ce qui ferait, en 2005, une cadence,  
De presque cinq tours de France.  
L'âme du collège est partie,  
Dit-elle, avec les frères enfuie.  
A son tour, elle tourne la page,  
Désormais au service de son entourage.  
Accueillante, discrète, disponible,  
Elle s'est montrée compatible,  
Sans jamais compter ses 35 heures,  
Avec toutes les branches de notre demeure,  
Avec tous ceux qui se collent  
Aux pôles de cette école :  
Les maîtres, les frères, les anciens,  
Bref, tous ceux qui lui veulent du bien.  
Après les dernières pages de son album,  
Dans son nouveau bureau-aquarium,  
Aujourd'hui, elle a rangé stylos et ciseaux ;  
Elle passe le flambeau,  
Elle confie le trophée,  
A Mme Nanou Windenberger,  
Qui a apprécié, en studieuse novice,  
Son excellente formatrice,  
Méthodique, patiente, passionnée et efficace,  
Dont elle suivra la trace.  
Désormais, place à l'équilibre  
Et au temps libre,  
Pour faire du vélo,  
Sans aller au boulot ;  
Epauler, quand cela la pique,  
Ses cuisiniers d'Europe ou d'Amérique ;  
Profiter des avantages du jardinage ;  
Se livrer au bonheur des fleurs ;  
Multiplier sa signature,  
Sur de belles peintures ;  
Et bien sûr,  
En mot comme en cent,  
Vivre pleinement,  
Se faire plaisir  
Et faire plaisir.*

Ecrit avec plaisir pour Marie-Claude Ehrhart, du  
27 mai au 30 juin 2005, à Erstein et Matzenheim



## Echo de la FRATERNITE MERTIAN

notre rencontre de la fraternité a eu lieu le SAMEDI 13 OCTOBRE 2018

### A FRELAND près KAYSERSBERG

Pourquoi Fréland ? La commune de Fréland se situe dans le "pays welche" et a confié la direction de l'école aux frères de 1849 à 1947. 54 frères de notre congrégation ont enseigné à Fréland (dont le frère Adrien) et 4 frères sont originaires de la commune (dont le frère Félicien)

#### 1 - Les Frères à Fréland.

C'est en 1849 que les Frères prennent en charge l'école de Fréland. C'est la quatrième école communale tenue par les Frères. Les Frères seront présents 98 ans. Ce qui fera de cette école, l'école tenue le plus longtemps par les Frères. Pour être honnête, il faut préciser que de 1940 à 1945, ce sont des instituteurs laïcs qui enseignent. 60 Frères œuvreront à Fréland. On compte 8 directeurs, 47 maîtres-adjoints, 1 sacristain entre 1864 et 1865 et 4 cuisiniers entre 1891 et 1916. Pour cette liste, je me suis basé sur celles dressées par Frère Denis.

Le premier directeur fut Frère Jean-Marie Mougel de 1849 à 1857. Ce Frère n'a pas laissé un bon souvenir dans la Congrégation. Rappelez-vous, on avait parlé, lors de notre visite à Brumath, des démêlées entre lui et le Père Mertian. Le dernier directeur fut Frère Félicien Mathieu en 1945. Il est natif de Fréland.

Comment les Frères sont-ils arrivés à Fréland ? L'instituteur laïc en place a acheté une place d'huissier. Donc un poste est à pourvoir. Le curé de Fréland, sans en référer à la municipalité, s'adresse aux Frères qui tiennent l'école de Sigolsheim depuis 1847. A Sigolsheim, il rencontre Frère Jean-Marie Mougel, vraisemblablement en visite. Celui-ci dans un premier temps répond non au curé, puis se ravise très vite. Il en parle au Père Mertian en lui montrant les côtés positifs et ce dernier accepte la prise en charge de l'école de Fréland. Fort de cette acceptation, le Curé en parle à la municipalité qui accepte la prise en charge de l'école par les Frères. Et c'est ainsi que jusqu'en 1947 les Frères seront présents à Fréland. Le Supérieur Général de 1947, Frère Félix Braun, lors du départ des Frères, insiste bien sur le fait que c'est le manque de Frères et la perspective qu'il n'y aura pas de renfort avant 10 ans qui imposent la décision de repli.

#### 2 - Frères originaires de Fréland

Trois Frères sont originaires de Fréland.

Le premier fut Frère **Ambroise MAYER** (Jean-Baptiste). Il est né le 3 mars 1836. Il est surveillant à Hilsenheim, puis professeur et surveillant à Matzenheim à partir de 1871. Il s'occupe aussi de la tenue des comptes qu'il continuera à assumer la retraite venue. Il décède le 4 septembre 1899 à Matzenheim où il est inhumé.



Frère **Félicien MATHIEU** (Raymond) est le second Frère né à Fréland. Il y est né le 14 décembre 1906. Il est maître-adjoint à Brumath mais c'est principalement à Matzenheim qu'il œuvrera. Il est décoré des Palmes Académiques en avril 1972 par le ministre André Bord pour son implication auprès de la jeunesse. Il est directeur & canonique de 1966 à 1969. Il décède le 5 janvier 1981 à Strasbourg à la clinique Strauss. Il est inhumé à Matzenheim.

Le troisième Frère est Frère **Stanislas ORY** (Aimé). Il est né le 12 octobre 1880. Il occupera de très nombreux postes: maître-adjoint à Solesmes (Nord), surveillant à Matzenheim, puis sacristain à Ehl. Il lui faut attendre 1907 pour retrouver un poste d'enseignant à Matzenheim. Il le sera jusqu'en 1920, année de son départ pour Mulhouse où il finit sa carrière, entrecoupé d'un court séjour (1924/25) à Pfaffenheim. Il sera aussi portier à Mulhouse. Il se retire à Matzenheim en 1940 où il décède le 3 juillet 1949.

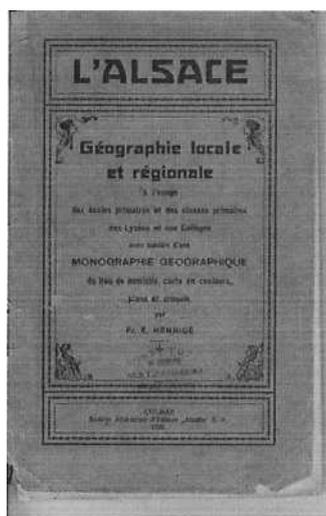
Un quatrième natif de Fréland, **Lucien NAEGERT** (Frère Simon), né le 7 novembre 1906 oeuvre un court instant comme maître-adjoint à Matzenheim et Pfaffenheim. Il quitte la Congrégation en 1928.

#### 3 - Frère Ernest Hennigé

Frère Ernest est l'un des 47 maîtres-adjoints de Fréland. Il le fut de 1912 à 1919. Pourquoi cette mise en lumière? Il a écrit deux livrets: un livret géographique qui nous brosse un tableau de Fréland vers les années 1918 et un livret historique qui nous fait partager la vie de Fréland entre 1914 et 1919.

Partageons sa mini biographie avant de feuilleter avec un peu plus de curiosité ses deux écrits. Frère **Ernest HENNIGE** (Louis) est né le 24 avril 1882 à Reichshoffen. Il prononce ses vœux perpétuels en 1911. Avant d'enseigner à Fréland, il est maître-adjoint à Brumath et à Mulhouse. C'est en 1912 qu'il arrive comme maître-adjoint à Fréland. En 1916, il est incorporé comme sous-officier dans l'armée allemande. Son retour en février 1919 à Fréland marquera les esprits. En effet, il avait été déclaré comme mort au combat. C'est donc avec une réputation de "ressuscité" qu'il arrive à Fréland. A la rentrée scolaire d'octobre 1919, il est maître-adjoint au pensionnat de Matzenheim. Il sera le 1<sup>er</sup> directeur de la Maison St-Vincent-de-Paul à Strasbourg de 1923 à 1925. Il sera directeur à Zillisheim qui le fera plus tard citoyen d'honneur de la ville. Il s'éteint le 6 mai 1963 à Mulhouse.

Dans le programme de géographie de l'époque, on commençait par étudier ce qui se trouvait autour nous, puis on agrandissait les recherches pour en arriver aux pays étrangers. Frère Ernest ne se contente pas de généralités, il propose



un exemple concret en prenant comme modèle le village de Fréland. On découvre ainsi les plans d'une classe, de l'école et de ses environs... Puis on passe à la géographie physique, historique et économique du lieu. A partir de ce modèle, il était facile pour les maîtres des autres écoles d'imiter l'exemple. 2 cartes en couleur, une sur le ban de Fréland et une autre sur l'Alsace- Moselle enrichissent le livret.

Ce livret est rempli de détails de la vie de tous les jours. Par exemple, on apprend que les chevaux de traits sont rares à Fréland, on emploie de préférence des bœufs ou des ânes, que la commune produit et vend des fromages, des fruits, de l'eau-de-vie, du miel, des bêtes de boucherie, des pommes de terre, des saules, de la paille et du fumier. On découvre que le courrier est descendu trois fois par jour à la gare la plus proche...

L'été, Fréland connaît une fréquentation touristique importante, touristes attirés par la beauté des paysages et la fraîcheur du climat. Ces touristes logent soit dans des auberges soit chez l'habitant !

Le 2<sup>ème</sup> ouvrage intitulé "Fréland pendant la guerre de 1914 à 1918" décrit la vie de tous les jours. Contrairement au titre, Frère Ernest n'y aborde que les années 1914 à 1916 et le début de l'année 1919. Pour rappel, de 1916 à 1918 il fut soldat. Le livret est plein d'anecdotes tantôt dramatiques, tantôt drôles. Ainsi, celle d'une veuve à qui Frère Ernest avait conseillé de cacher sa vaisselle de valeur exposée sur un large buffet. Quelques jours plus tard la veuve lui dit en riant qu'elle n'avait pu résister au bon prix que lui offrait un Feldwebel. En fait la brave veuve avait exposé et donc vendu des copies de Sarreguemines. Quant aux pièces de valeur, elles restaient bien cachées.

Pour conclure, un autre document (qui n'est pas de Frère Ernest) nous permet de partager la vie des habitants de Fréland. C'est le livre des "Schul-Chronik" qui couvre les années 1893 à 1904 et puis épisodiquement de 1910 à 1930, livre tenu par un des instituteurs. On y apprend que le lundi de Pentecôte de 1914, 4 cloches furent *arrachées* au clocher. Deux seront de retour le lundi de Pentecôte de 1919. Le Monument aux Morts est inauguré le 13 novembre 1919 et comporte 47 noms. L'électricité arrive dans la maison de l'école le 1<sup>er</sup> juin 1922. Il faudra attendre 1930 pour certaines fermes.

Rédaction : Claude SCHULLER

Sources : Les ouvrages cités - conservés aux Archives des Frères à Matzenheim.



**10h Visite guidée du Musée du Pays de Fréland** qui témoigne des modes de vie, traditions et usages de ce canton qui se distingue du reste de l'Alsace par un parler roman, le Welche, et des traditions proches de celles des montagnes vosgiennes. musée, véritable petit « écomusée », permet de découvrir l'architecture, le mobilier et les métiers d'autrefois. C'est une ancienne maison d'habitation avec sa grange où résidait le curé de Fréland du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècles. Elle comporte 6 pièces : cuisine, chambres, mais également une distillerie, un atelier de bois, une cave à fromages et un four à pain

**11h15** Rendez-vous au Restaurant du Musée, voisin du musée. Echanges sur la rentrée 2018/2019 et informations sur Madagascar dans une salle du restaurant.

**12h15 REPAS**

**14h15| Départ pour le monastère d'Orbey-Tannach.**

L'histoire du monastère

1232 : Onze ans après la mort de saint Dominique, un monastère de dominicaines est fondé à Colmar, dédié à saint Jean-

Baptiste. C'est l'actuel musée Unterlinden. Les sœurs y vécurent jusqu'à la révolution et furent expulsées en 1792.

1899 : Refondation à Colmar par une sœur alsacienne du monastère d'Oullins (Lyon).

1926 : Transfert du monastère à Logelbach puis à Orbey-Tannach en 1973.

Le monastère aujourd'hui

Communauté de prière et de louange, le monastère Saint Jean-Baptiste d'Unterlinden à Orbey accueille tous ceux qui désirent prendre du temps pour Dieu, « revenir à leur cœur », partager la prière de la communauté et découvrir ce qu'est une journée rythmée par la prière liturgique.



**15h15 Messe au couvent des Dominicaines 16h30 Dispersion**

# EDITO DE FRERE CLAUDE

## Une rentrée... mi-novembre !

En France, la rentrée des classes se fait tout naturellement - depuis bien longtemps - début septembre. C'est différent à Madagascar où les dates prévisionnelles, difficilement établies, sont rarement tenues : elles font régulièrement les frais des aléas politiques, de la météo ou de la situation sanitaire. La rentrée officielle 2018 -2019 a ainsi été fixée au 19 novembre. Ce calendrier scolaire porte un changement

### CONTACT MADAGASCAR

ONG Vozama  
Mahamanina - BP 1267 301  
Fianarantsoa

#### Frère Claude Fritz Directeur général

fr.claude.fritz@vozama.org +261 32 40 820 09

#### Taratra Rakotomamonjy Directrice adjointe

taratra@vozama.org +261 34 84 400 41

### CONTACT FRANCE

France Vozama  
17 B rue de la Digue 67860  
RHINAU

#### Jean-Pierre Schmitt Vice-président France Vozama

jp.schmitt@vozama.org 03 88 51 59 39 06 08 96 38 26

#### Jacques Utter

##### Trésorier France Vozama

jacques.utter@vozama.org 06 50 06 75 32

2/3. Les chiffres de la dernière décennie n'incitent pas à l'optimisme. Cette déperdition s'explique en partie par l'inflation. En 2017, elle a atteint 8%. Les produits de première nécessité (PPN), comme le riz et l'huile, sont directement concernés par cette augmentation. **Vozama tient le cap**

Face à cette aggravation de la pauvreté, Vozama engage des efforts soutenus pour maintenir des revenus dignes à ses équipes : 59 à temps plein et 500 monitrices à temps partiel. Mais leur impact financier nécessite d'engager un plan de pérennisation. Et si le soutien de nos partenaires financiers reste stable, l'inflation à Madagascar augmente mécaniquement nos charges. Un effet de ciseaux qui impose la plus grande vigilance dans la gestion de l'équilibre financier de notre projet.

progressif, issu du Plan sectoriel de l'éducation (PSE) : il prévoit de fixer la date de la rentrée scolaire en mars, d'ici 2022. A moins de changements imprévus d'ici-là.

Par souci d'efficacité, la direction de Vozama a fixé la rentrée de ses élèves aux premiers jours d'octobre. Avant cela, durant tout le mois de septembre nos enseignants auront été formés, et les parents sensibilisés aux nouvelles directives internes par nos animateurs.

### La situation économique reste dramatique

Environ 90% de la population gagne moins de l'équivalent de 2 Dollars US par jour. De 1963 à 2008, le pouvoir d'achat des ménages a été amputé des

Dans cette période plus tendue, l'ONG malgache Vozama est forte du soutien financier de l'**Association France Vozama**. Conformément à son objet, elle sécurisera le projet en mobilisant des ressources financières additionnelles.

Mais fondamentalement, notre projet repose depuis son origine sur la responsabilisation des acteurs locaux, dans les écoles comme dans les équipes de direction et d'administration.

Dans cet esprit, et pour faciliter une gestion durable par une équipe devenant totalement locale, une réévaluation de l'ensemble des activités de nos postes a été effectuée.

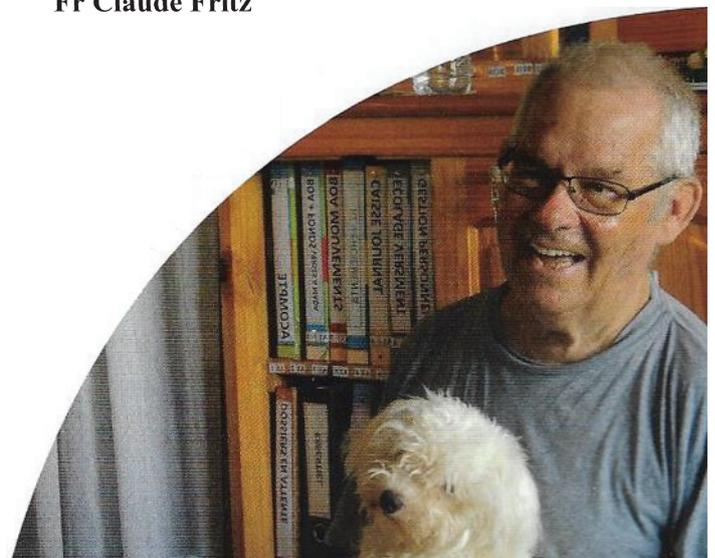
Elle nous conduit à fermer des écoles dont le fonctionnement n'a pas été conforme aux engagements pris avec Vozama. Elles passeront ainsi assez rapidement de 700 à 550 : celles où la motivation et l'engagement des parents d'élèves justifient prioritairement notre intervention.

Pour accompagner ce mouvement d'autonomisation progressive, nous nous appuyons sur les effets positifs des actions globales engagées auprès des parents : éducation à l'économie familiale, aux pratiques sanitaires, aux techniques agricoles, au développement d'activités rémunératrices. Autant d'avancées concrètes, grâce auxquelles nous pouvons augmenter peu à peu les participations financières des parents désormais mieux autonomisés.

A terme, il s'agira d'assurer le salaire complet de nos enseignants. Le passé de quarante ans de centaines d'écoles privées de brousse montre que cet objectif est parfaitement atteignable par une ONG comme la nôtre. C'est pourquoi nous nous y engageons avec énergie et détermination, mais aussi respect et humanité, conformément aux valeurs qui animent Vozama depuis sa fondation par le Père Boltz.

Merci d'être à nos côtés et de vivre avec nous ce projet : votre soutien nous porte et nourrit notre action.

**Fr Claude Fritz**



# CARNET

**Cassien MISCHLER** (1965-1971) décédé le 14/02/2018. Neveu de Frère Cassien (1921-1940), de Frère Denis (1920-2002). La cérémonie d'adieu a été célébrée le 19 février 2018 en l'église Saints Pierre et Paul de Bernwiller.

**Jean Claude ELCHINGER** (1960-1966) décédé à l'aube du 5 mai 2018 dans sa 71<sup>e</sup> année. La cérémonie religieuse a eu lieu le vendredi 11 mai 2018 en l'église Saint-Michel de Soufflenheim. Cet ancien était encore à la rencontre d'anciens du 7 décembre 2017 à la Tuilerie Erstein Krafft.

**Elisabeth SCHWAAB** décédée le 19 mai 2018 dans sa 94<sup>e</sup> année. Maman de Marie-Odile Bollinger, Belle-mère de Robert Bollinger (professeurs au collège de Matzenheim), maman de Philippe (1965-1968) et de Pierre (1969-1974). Mamie de Luc (1985-1990), Michel (1987-1992) et Philippe (1989-1994). La cérémonie religieuse a eu lieu le 24 mai 2018 en l'église Saint-Martin d'Erstein.

**Robert KLEIN** (1936-1938) est décédé le 25 juin 2018 à l'âge de 88 ans. Père de Serge (1972-1976). Grand père de Julien (2004-2004), Maxime (2006-2011) et Jean (2008-2014). Un dernier hommage lui a été rendu le samedi 30 juin 2018 en la collégiale de Niederhaslach.

**Joséphine KIPP** décédée à l'âge de 73 ans. Maman de Françoise (1977-1980), Florence (1977-1982), Véronique (1982-1987), Pierre (1990-1995). La cérémonie religieuse a été célébrée le samedi 4 août 2018 en l'église Saint-Sigismond Matzenheim

**Marie-Claude EHRHART** décédée le 5 octobre 2018 dans sa 74<sup>e</sup> année. Secrétaire de Direction au collège de Matzenheim de 1969 à 2005. Chevalier des Palmes Académiques. Fille de Marcel Hamm (1932-1934). Maman de Christophe (1974-1980). La cérémonie religieuse a été célébrée le 9 octobre 2018 en l'église Saint-Sigismond Matzenheim. (Voir plus haut page dédiée)

**Yvonne Marie Mathilde NOTHISEN** décédée le 9 novembre 2018 à l'âge de 85 ans. Maman de Pascal (1972-1977), grand-mère de Thomas (2005-2009) et de Marie (2011-2015). La cérémonie religieuse a eu lieu le mercredi 14 novembre à 14h. en l'église Saints-Pierre-et-Paul de Hindisheim.

# Mr. Bricolage

Maison et Jardin



## ERSTEIN

Gérant: M. ISSENHUTH Jean-Pierre  
33 rue du Printemps - tél 03 90 29 90 10

## STRASBOURG

Gérant: M. ISSENHUTH Nicolas  
Centre-ville 1 rue du 22 Novembre  
tél: 03 88 10 40 97

## OBERNAI

Gérant: M. REISSER Yann  
Z.C E. Leclerc - 67 boulevard de l'Europe  
tél: 03 88 48 00 69

[www.mr-bricolage.fr](http://www.mr-bricolage.fr)



## Association sportive – Cross District (14 novembre 2018)

Félicitations à nos élèves qui ont brillamment représenté le Collège lors du **cross interdistrict le 14 novembre à Sundhouse**. Dans la brume du Ried, 12 filles et 14 garçons de Saint-Jo ont parcouru 2 200 mètres pour les benjamin(e)s et 3 200 mètres pour les minimes.

Face aux meilleurs de tous les collèges du Centre-Alsace, notre championne **Emma OFFENBURGER (5<sup>ème</sup>C)** a réédité la performance de l'an dernier en terminant facile vainqueur de la course benjamines filles.

Bravo à tous les participants du Collège dont également :

- **Sasha WOERTH (5<sup>ème</sup> C) : 16<sup>ème</sup>**
- **Shyrine NOURED-DINE (6<sup>ème</sup> D) : 23<sup>ème</sup>**
- **Mathis ROECKER (5<sup>ème</sup> C) : 4<sup>ème</sup>**, au pied du podium, et qui visera le titre l'an prochain
- **Clément KANDEL (5<sup>ème</sup> C) : 16<sup>ème</sup>**

**Voir les photos et les classements sur le site du collège :**

**[www.college-matzenheim.fr](http://www.college-matzenheim.fr)**



### COTISATIONS

Cher (Chère) Ancien(ne),

Pour savoir si vous êtes à jour, regardez l'étiquette adresse sur l'enveloppe de ce bulletin. Vous verrez un chiffre au-dessus de votre nom, il vous indique votre dernière année de cotisation. Ex: 18= 2018 dernière année pour laquelle votre cotisation a été réglée. En cas d'erreur, téléphonez-nous ou écrivez-nous, nous régulariserons au plus vite votre situation.

Merci de tout coeur à ceux et celles qui par le paiement de leur cotisation, permettent à l'amicale de poursuivre son action.

Tarif plein : 20 euros Tarif réduit : (étudiants) 10 euros l'année.

**IMPORTANT** : Pour continuer de recevoir l'Ancien et nos courriers, merci de nous signaler tout changement d'adresse.

La cotisation peut être envoyée au collège ou au trésorier ou par virement bancaire.

**N'oubliez pas de joindre votre e-mail à votre cotisation pour obtenir un reçu.**

**CCM: IBAN : FR76 1027 8010 0100 0137 9504 597**

**Devise : EUR BIC : MCIFR2A**

**Le Trésorier :**

**Adrien Stephanus 16, rte de Sélestat 67230 SAND**

**e-mail: [adrien.stephanus@orange.fr](mailto:adrien.stephanus@orange.fr)**

### Adresses de la publication et de la rédaction :

**Association des Anciens et Association des Parents d'Elèves Collège Saint-Joseph**

**67150 MATZENHEIM**

(ISSN - 1243 - 3365)

Téléphone: 03 88 58 18 28 Fax: 03 88 58 18 29

e-mails :

**collège : [secretariat@college-matzenheim.fr](mailto:secretariat@college-matzenheim.fr)**

**anciens: [pb@anciens-matzenheim.fr](mailto:pb@anciens-matzenheim.fr)**

Directeur-Gérant de la publication : **Claude Ringeisen**

Rédacteur : **Pierre Bintz**

**e-mail: [pb@anciens-matzenheim.fr](mailto:pb@anciens-matzenheim.fr)**

sites internet:

**[www.college-matzenheim.fr](http://www.college-matzenheim.fr)**

**[www.anciens-matzenheim.fr](http://www.anciens-matzenheim.fr)**

**Imprimerie Hansi 67230 Benfeld**

**RCS B 313 335 432**

Joyeuses fêtes de Noël

Bonne Année

2019